



¿Qué significa comunicar?

Características y tipología de actividades de comunicación para la clase de ELE

XAVI LLOVET
UNIVERSITETET I BERGEN
xavier.llovet@uib.no





Objetivos del taller

- **Reflexionar** sobre la idea de:
 - ¿Qué significa “comunicar”?
 - **Identificar** elementos esenciales del acto comunicativo
- **Analizar y clasificar** actividades comunicativas por tipología
- Conclusiones finales (**extraer** implicaciones) y preguntas





Antes de empezar...

¿Con qué destreza(s) relacionas la idea de comunicar?

- a) Hablar/escuchar
- b) Leer
- c) Escribir
- d) Todas



Kommunikativ = utvikling av
muntlige språkferdigheter

Van Patten, 1998; Llovet Vilà, 2018



Hva er nytt i fremmedspråk?



“Læreplanen vektlegger **kommunikasjon** som det **viktigste** i faget, og det er synliggjort i kompetansemålene. Læreplanen tydeliggjør den **kommunikative kompetansen**, det vil si det *å forstå og bli forstått.*”

Udir (FSP01-02)

Kommunikativ kompetanse



LK20, Kjerneelementer (nivå II)

Kommunikasjon



- **lytte** til og forstå tydelig tale om personlige og faglig relevante emner og aktuelle saker
- **samtale** i en rekke dagligdagse situasjoner om kjente og faglig relevante emner
- **mundlig forklare** faglig relevante emner, skildre opplevelser, hendelser og planer, og begrunne meninger, også spontant
- **lese** og forstå ulike typer tekster, også autentiske, om personlige og faglig relevante emner og aktuelle saker
- **skrive** ulike teksttyper om personlige og faglig relevante emner, og uttrykke og begrunne egne meninger, med og uten hjelpemidler
- **bruke** grunnleggende språklige strukturer, regler for uttale og rettskriving og språkets offisielle alfabet eller tegn for å kommunisere på en situasjonstilpasset måte

Interkulturell kompetanse

- **utforske** og **gjøre rede for** mangfold, samfunnsforhold og historiske hendelser i områder der språket snakkes, og se sammenhenger med egen bakgrunn
- **utforske** og **presentere** kunstneriske og kulturelle uttrykk fra områder der språket snakkes, og **gjøre rede for** egne opplevelser

Språklæring og flerspråklighet + Språk og teknologi

- **bruke** relevante lærings- og kommunikasjonsstrategier, digitale ressurser og erfaringer fra tidligere språklæring i læringsprosessen



LK06. Hovedområder (nivå II)

Kommunikasjon

- **forstå** innholdet i **skriftlige** og **mundlige** autentiske tekster i ulike sjangere
- **lese** formelle & uformelle tekster i ulike sjangere & gjøre rede for forfatterens synspunkter & holdninger
- **delta** i spontane **samtaler** om ulike temaer og aktuelle emner
- **presentere** aktuelle og tverrfaglige emner **mundlig**
- **gi uttrykk** for opplevelser, synspunkter og holdninger, ønsker og emosjoner
- **forstå** og **bruke** tall og størrelser i praktiske situasjoner
- **kommunisere** med god **uttale** og **intonasjon**
- **tilpasse språkbruken** til ulike kommunikasjonssituasjoner
- **bruke** ord, setningsoppbygning og tekstbindingsformer målrettet og var
- **skrive** sammenhengende tekster i ulike sjangere
- **velge** og **bruke** lytte-, tale-, lese- og skrivestrategier tilpasset formål, sitte sjanger



Språk, kultur og samfunn

- **drøfte** sider ved dagligliv, tradisjoner, skikker og levemåter i språkområdet og i Norge
- **drøfte** sider ved livsvilkår og aktuelle samfunnsforhold i språkområdet
- **gjøre rede for** sider ved geografi og historie i språkområdet
- **beskrive** sentrale sider ved språkområdets kultur & gi uttrykk for opplevelser knyttet til dette
- **drøfte** hvordan språkkunnskaper og kulturinnsikt kan fremme flerkulturelt samarbeid & forståelse

Språklæring

- **vurdere** og **utnytte** kommunikasjonsteknologi til samarbeid og møte med autentisk språk



Implementación curricular

Interpretación
(LK20)



Aplicación en
clase

Clasifica estas actividades (de - a + comunicativa)



1 EL HORARIO IDEAL

A. En grupos, diseñamos el horario semanal ideal para estudiantes como nosotros. Tenemos en cuenta las clases de la universidad, las actividades de ocio, trabajos...

—A mí me gusta levantarme tarde.
—A mí también. Me gusta dormir mucho.
—A mí también. Entonces ponemos que las clases empiezan todos los días a las diez o diez y media, ¿vale?

B. Presentamos y comparamos nuestras propuestas. Elegimos entre todos el mejor horario.

Campus Sur, Ed.Difusión (2018)



2 Les ordene under Pronunciar høyt sammen med en medelev. Hvilke lyder må dere passe på i disse ordene?

Pasos, Aschehoug Undervisning (2020)

4 Tu rutina diaria

Snakk med en klassekamerat på spansk. Still hverandre spørsmålene og forsøk å svare på så mange som mulig.

- ¿A qué hora te levantas?
- ¿Te levantas inmediatamente después de despertarte o prefieres seguir unos minutos más en la cama?
- ¿Te vistes antes de desayunar?
- ¿Qué desayunas normalmente?
- ¿Desayunas solo/sola o con tu familia?
- ¿Cuántas veces a la semana te lavas el pelo?
- ¿Cómo vas al instituto?
- ¿A qué hora llegas al instituto?
- ¿A qué hora empiezan las clases?
- ¿A qué hora terminan las clases?
- ¿Qué haces después de clase?
- ¿A qué hora te acuestas?

Encuentros 1, Cappelen Damm (2018)

5 En grupos pequeños, una persona piensa en secreto en un país hispano. El resto trata de adivinar haciendo preguntas de respuesta si o no.

—¿Es un país más grande que Colombia?
—No
—¿Es más pequeño que Perú?
—Sí.
—¿Es tan grande como Nicaragua?
—Sí... más o menos.

Campus Sur, Ed.Difusión (2018)

3 Hablar!

Spør en medelev om han/hun vet hva de ulike matvarene på lista i bildet under betyr? Lag spørsmål og svar av typen:

- ¿Qué significa «el plátano»?
- (No sé, pero creo que) significa «banan».

b) Bruk bildet under til å fortelle hvilke matvarer som er typiske for de ulike regionene i Spania.

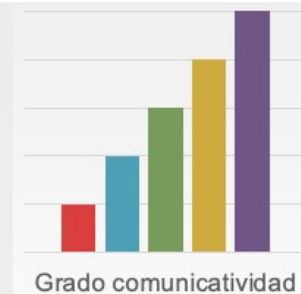
Eksempel: El jamón serrano es un producto típico de Andalucía.

Para describir la foto:
el almorzo
el verano
la playa
el gimnasio
el arroz
la sofía
el centro de arte
el cine
el pelo
el pasado
el trabajo
los veranos
los montañas
el lago
la montaña
el invierno
el invierno
el jardín
el agua

iones (vol.1), Aschehoug Undervisning (2017)



Clasifica estas actividades (de – a + comunicativa)



1

EL HORARIO IDEAL

A. En grupos, diseñamos el horario semanal ideal para estudiantes como nosotros. Tenemos en cuenta las clases de la universidad, las actividades de ocio, trabajos...

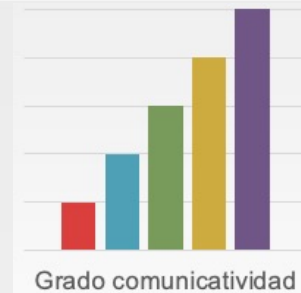
– A mí me gusta levantarme tarde.

– A mí también. Me gusta dormir mucho.

– A mí también. Entonces ponemos que las clases empiezan todos los días a las diez o diez y media, ¿vale?

B. Presentamos y comparamos nuestras propuestas. Elegimos entre todos el mejor horario.

Clasifica estas actividades (de – a + comunicativa)



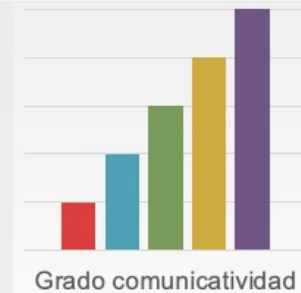
2

Les ordene under Pronunciar høyt sammen med en medelev.
Hvilke lyder må dere passe på i disse ordene?

Pasos, Aschehoug Undervisning (2020)

Clasifica estas actividades

(de - a + comunicativa)



3

Hablar

Spør en medelev om han/hun vet hva de ulike matvarene på lista i bildet under betyr? Lag spørsmål og svar av typen:

- ¿Qué significa «el plátano»?
- (No sé, pero creo que) significa «banan».

b) Bruk bildet under til å fortelle hvilke matvarer som er typiske for de ulike regionene i Spania.

Eksempel: El jamón serrano es un producto típico de Andalucía.



Clasifica estas actividades

(de – a + comunicativa)



4

Tu rutina diaria

Snakk med en klassekamerat på spansk. Still hverandre spørsmålene og forsøk å svare på så mange som mulig.

- a) ¿A qué hora te levantas?
- b) ¿Te levantas inmediatamente después de despertarte o prefieres seguir unos minutos más en la cama?
- c) ¿Te vistes antes de desayunar?
- d) ¿Qué desayunas normalmente?
- e) ¿Desayunas solo/sola o con tu familia?
- f) ¿Cuántas veces a la semana te lavas el pelo?
- g) ¿Cómo vas al instituto?
- h) ¿A qué hora llegas al instituto?
- i) ¿A qué hora empiezan las clases?
- j) ¿A qué hora terminan las clases?
- k) ¿Qué haces después de clase?
- l) ¿A qué hora te acuestas?

Clasifica estas actividades (de – a + comunicativa)

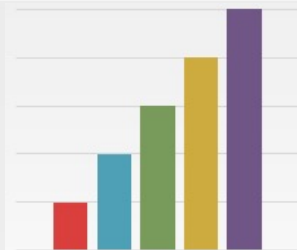


5

En grupos pequeños, una persona piensa en secreto en un país hispano. El resto trata de adivinar haciendo preguntas de respuesta sí o no.

- *¿Es un país más grande que Colombia?*
- *No*
- *¿Es más pequeño que Perú?*
- *Sí.*
- *¿Es tan grande como Nicaragua?*
- *Sí... más o menos.*

Clasifica estas actividades (de - a + comunicativa)



Grado comunicatividad

1 EL HORARIO IDEAL

A. En grupos, diseñamos el horario semanal ideal para estudiantes como nosotros. Tenemos en cuenta las clases de la universidad, las actividades de ocio, trabajos...

- A mí me gusta levantarme tarde.
- A mí también. Me gusta dormir mucho.
- A mí también. Entonces ponemos que las clases empiezan todos los días a las diez o diez y media, ¿vale?

B. Presentamos y comparamos nuestras propuestas. Elegimos entre todos el mejor horario.

Campus Sur, Ed.Difusión (2018)



2

Les ordene under Pronunciær høyt sammen med en medelev. Hvilke lyder må dere passe på i disse ordene?

Pasos, Aschehoug Undervisning (2020)

4

Tu rutina diaria

Snakk med en klassekamerat på spansk. Still hverandre spørsmålene og forsøk å svare på så mange som mulig.

- a) ¿A qué hora te levantas?
- b) ¿Te levantas inmediatamente después de despertarte o prefieres seguir unos minutos más en la cama?
- c) ¿Te vistes antes de desayunar?
- d) ¿Qué desayunas normalmente?
- e) ¿Desayunas solo/sola o con tu familia?
- f) ¿Cuántas veces a la semana te lavas el pelo?
- g) ¿Cómo vas al instituto?
- h) ¿A qué hora llegas al instituto?
- i) ¿A qué hora empiezan las clases?
- j) ¿A qué hora terminan las clases?
- k) ¿Qué haces después de clase?
- l) ¿A qué hora te acuestas?

Encuentros 1, Cappelen Damm (2018)

3

Hablar!

Spør en medelev om han/hun vet hva de ulike matvarene på lista i bildet under betyr? Lag spørsmål og svar av typen:

- ¿Qué significa «el plátano»?
 - (No sé, pero creo que) significa «banan».
- b) Bruk bildet under til å fortelle hvilke matvarer som er typiske for de ulike regionene i Spania.

Eksempel: El jamón serrano es un producto típico de Andalucía.



iones (vol.1), Aschehoug Undervisning (2017)

5

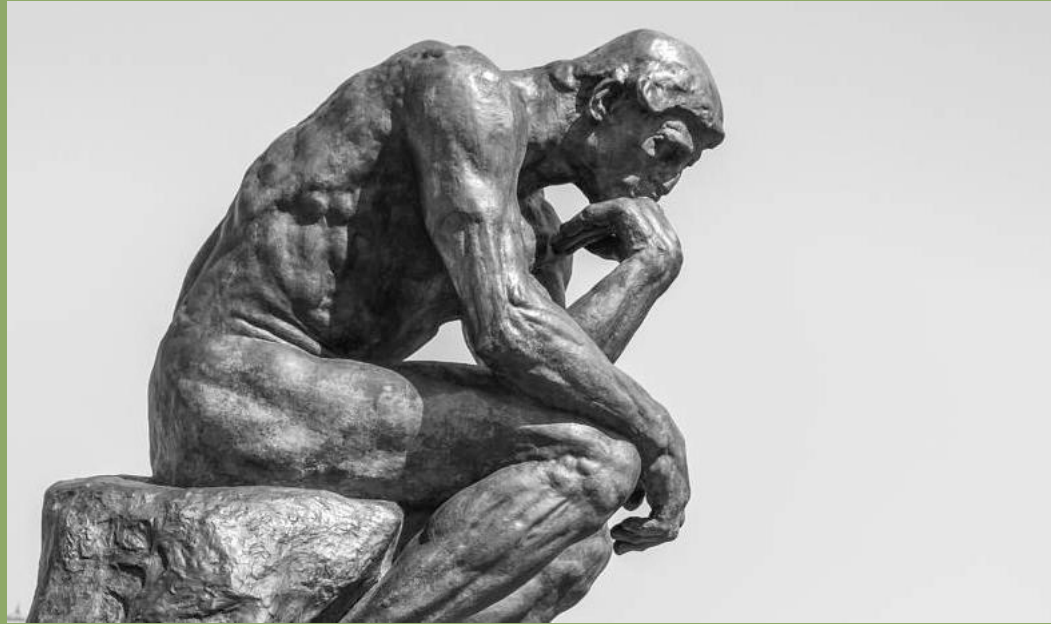
En grupos pequeños, una persona piensa en secreto en un país hispano. El resto trata de adivinar haciendo preguntas de respuesta sí o no.

- ¿Es un país más grande que Colombia?
- No
- ¿Es más pequeño que Perú?
- Sí.
- ¿Es tan grande como Nicaragua?
- Sí... más o menos.

Campus Sur, Ed.Difusión (2018)



¿Qué criterios he usado YO para mi clasificación?



El pensador, A.Rodin.



(Algunos) Elementos del acto comunicativo

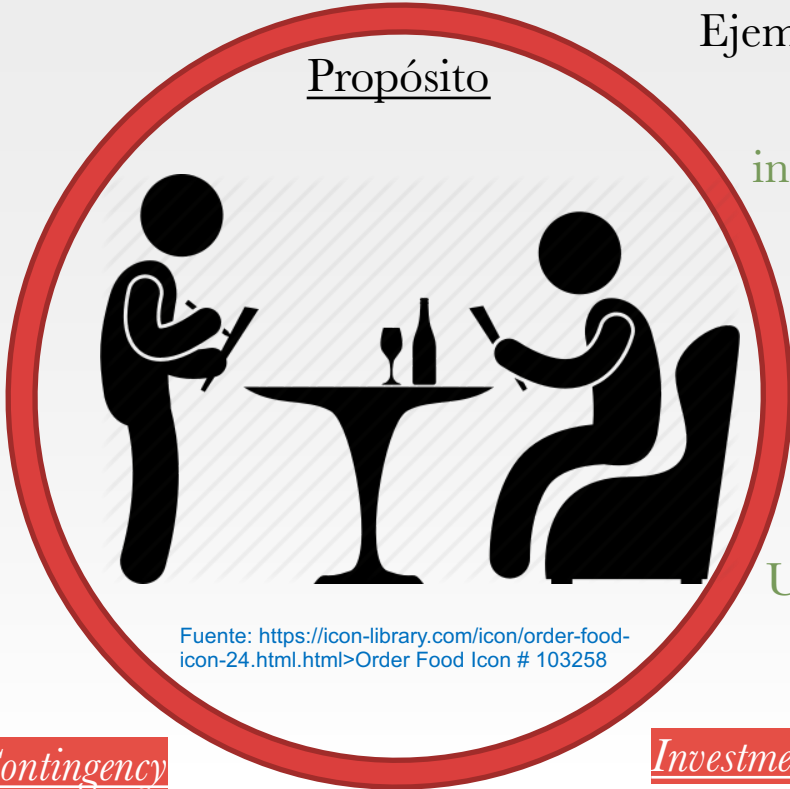
Ejemplo: **pedir** en un restaurante

Propósito

Conseguir información que **no** se sabe → Vacío de información

Interacción → Negociación de significado

Uso de la lengua (L2) → Input/output
Recepción/Producción

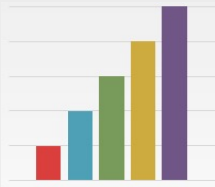


Fuente: <https://icon-library.com/icon/order-food-icon-24.html.html>>Order Food Icon # 103258

Contingency

Investment





Grado comunicatividad

Grado de comunicatividad

Focus on forms



Focus on meaning

Non-communicative learning

Focusing on the structures of language, how they are formed and what they mean, e.g. substitution exercises, 'discovery' and awareness-raising activities

Pre-communicative language practice

Practising language with some attention to meaning but not communicating new messages to others, e.g. 'question-and-answer' practice

Communicative language practice

Practising pre-taught language in a context where it communicates new information, e.g. information-gap activities or 'personalized'

Structured communication

Using language to communicate in situations which elicit pre-learned language, but with some unpredictability, e.g. structured role-play

Authentic communication

Using language to communicate in situations where the meanings are unpredictable, e.g. creative role-play, more complex problem-solving

2 Les ordene under Pronunciar høyt sammen med gruppen. Hvilke lyder må dere passe på i disse ordene?

Pasos, Aschehoug Undervisning

3 Hablar!
 Spør en medelev om hva/hun vet hva de ulike matvarer på lista i bildet under betyr? Lag spørsmål og svar av typen:
 • ¿Qué significa «el ajo»?
 • (No sé, pero creo que significa «tortura».)
 • ¿Usa la leche under så? ¿Forskilte hvilke matvarer som er typiske for de ulike regionene i Spania.
 Eksempel: El jamón serrano es un producto típico de Andalucía.

Pasiones (vol.1), Aschehoug Undervisning (2017)

4 Tu rutina diaria
 Snakk med en klassekamerat på spansk. Still hver- og foresøk å svare på så mange som mulig.

- ¿A qué hora te levantas?
- ¿Te levantas inmediatamente después de despertarte o prefieres seguir unos minutos más en la cama?
- ¿Te vistes antes de desayunar?
- ¿Qué desayunas normalmente?
- ¿Desayunas sololoso/a o con tu familia?
- ¿Cuántas veces a la semana te lavas el pelo?
- ¿Cómo vas al instituto?
- ¿A qué hora llegas al instituto?
- ¿A qué hora empiezan las clases?
- ¿A qué hora terminan las clases?
- ¿Qué haces después de clase?
- ¿A qué hora te acuestas?

Encuentros 1, Cappelen Damm

5 En grupos pequeños cada persona piensa en secreto un país hispano. El resto tratan de adivinar haciendo preguntas. La persona que responde sí o no.

—¿Es un país más grande que Perú?
 —No
 —¿Es más pequeño que Perú?
 —Sí.
 —¿Es tan grande como Nicaragua?
 —Sí... más o menos.

Campus Sur, Ed.Difusión

1 EL HORARIO IDEAL

A. En grupos, diseñamos el horario semanal ideal para estudiantes como nosotros. Tenemos en cuenta las clases de la universidad, las actividades de ocio, trabajos...

—¿Es un día me gusta levantarme tarde.
 —A mí también. Me gusta dormir mucho.
 —A mí también. Entonces ponemos que las clases empiezan todos los días a las diez o diez y media, ¿vale?

B. Presentamos y comparamos nuestras propuestas. Elegimos entre todas el mejor horario.

Campus Sur, Ed.Difusión (2018)

ssion

ive tasks'

Littlewood, W. (2004)

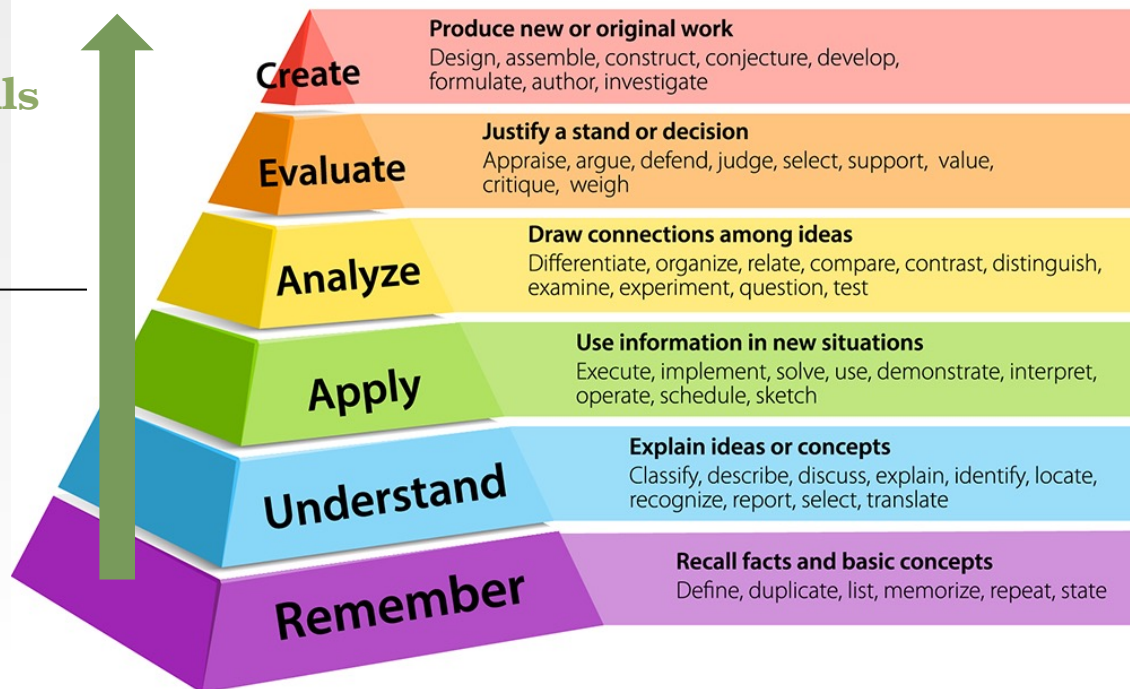


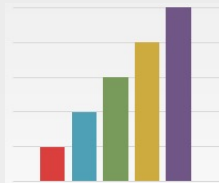
Kritisk tenkning DYBDELÆRING

High order thinking skills
(HOTS)

Low order thinking
skills (LOTS)

Bloom's Taxonomy Anderson & Krathwohl (2001)





Grado comunicatividad

Grado de comunicatividad

Focus on forms	←	→	Focus on meaning
Non-communicative learning			Authentic communication
Focusing on the structures of language, how they are formed and what they mean, e.g. substitution exercises, 'discovery' and awareness-raising activities			Using language to communicate in situations where the meanings are unpredictable, e.g. creative role-play, more complex problem-solving and discussion
	←	→	
Pre-communicative language practice			Structured communication
Practising language with some attention to meaning but not communicating new messages to others, e.g. 'question-and-answer' practice			Using language to communicate in situations which elicit pre-learnt language, but with some unpredictability, e.g. structured role-play and simple problem-solving
	←	→	
		(Ellis)	
Communicative language practice			Authentic communication
Practising pre-taught language in a context where it communicates new information, e.g. information-gap activities or 'personalized' questions			Using language to communicate in situations where the meanings are unpredictable, e.g. creative role-play, more complex problem-solving and discussion
	←	→	
		(Estaire and Zanon)	
Structured communication			Authentic communication
Using language to communicate in situations which elicit pre-learnt language, but with some unpredictability, e.g. structured role-play and simple problem-solving			Using language to communicate in situations where the meanings are unpredictable, e.g. creative role-play, more complex problem-solving and discussion
	←	→	
		(Estaire and Zanon)	
Authentic communication			Authentic communication
Using language to communicate in situations where the meanings are unpredictable, e.g. creative role-play, more complex problem-solving and discussion			Using language to communicate in situations where the meanings are unpredictable, e.g. creative role-play, more complex problem-solving and discussion
	←	→	
		(Estaire and Zanon)	
'Exercises'	←	→	'Tasks'
'Enabling tasks'	←	→	'Communicative tasks'





Criteria de una tarea comunicativa

a task is an instructional activity that has to satisfy four basic criteria:

- (1) primary focus on ‘meaning’,
- (2) ‘gap’-based interaction,
- (3) learners should largely draw on their previous knowledge (either linguistic or non-linguistic) to complete the activity,
- (4) language is a means (not an end) in order to achieve a clearly defined goal stipulated by the task.

Ellis and Shintani (2014)





Conclusiones finales y preguntas

- ¿Qué implicaciones tiene este Webinar para mi clase de español (ELE)?



El pensador, A.Rodin.

- ¿Qué tipología de actividades de E.O. son más frecuentes en mis clases?

Forma



Significado

- ¿Tengo ahora más herramientas para **analizar, evaluar y crear** actividades comunicativas?





Bibliografía

- **Anderson, L. W., Krathwohl, D. R., & Bloom, B. S.** (2001). *A Taxonomy for Learning, Teaching, and Assessing: A Revision of Bloom's Taxonomy of Educational Objectives*. Longman, New York.
- **Christiansen, A.**, (2020). *Pasos*. Oslo, Aschehoug Undervisning.
- **Ellis, R. and Shintani, N.** (2014). *Exploring Language Pedagogy Through Second Language Acquisition Research*. Routledge, London.
- **Fernández-García, D., Liven, I., Lund Moss, G.E., Rosén, E.** (2017). *Pasiones (vol.1)*. Oslo, Aschehoug Undervisning.
- **Littlewood, W.** (2004). The task-based approach: some questions and suggestions. *ELT Journal*, 58(4):319–326.
- **Bernaldez, E., Leguina-Morel, G., Vargas M.C.**, (2020). *Encuentros 1*. Oslo, Cappelen Damm.
- **Llovet Vilà, X.** (2018). *Language Teacher Cognition in Norway: the Teaching of Speaking in the Spanish as a Foreign Language Classroom*. Colección monografías ASELE. Premio de Investigación (Tesis doctoral). Alicante, ASELE.
- **Llovet Vilà, X.** (2021). Reflexiones sobre la idea de comunicatividad para la clase de español como lengua extranjera en Noruega. *Nordic Journal of Language Teaching and Learning (NJLTL)*, 9(2):108-125.
- **Rosales Varo, F. et al.** (2018). *Campus Sur*. Barcelona, Difusión.
- **Utdanningsdirektoratet** (2005). National curriculum for knowledge promotion in primary and secondary education and training: The quality framework. Oslo: Utdanningsdirektoratet.
- **Utdanningsdirektoratet** (2019). Læreplan i fremmedspråk. Fastsatt som forskrift av Kunnskapsdepartementet 15.11.2019. Gjeld frå 01.08.2020. Oslo: Utdanningsdirektoratet.
- **Van Patten, B.** (1998). Perceptions of and perspectives on the term “communicative”. *Hispania*, (2):925–932.

